

**LENAPE LANGUAGE LESSONS**  
**Level 1, Lesson 24**

**Conversation Review** - Translate the following conversation:

Nora: **Tani hech kta?**

Lucy: **Utenink nta.**

**Mehemalamuntikaonink.**

**Kata hech wichei?**

Nora: **E-e. Keku hech xu kemahelam?**

Lucy: **Nulhatu lekhikan (list). She yu.**

Nora: **Xu ntahkensi:**

**sikhay, pepel, ahpon, putel, ti, kapi, shukel, putelepexing, wiyus, malaxkwsita, hopenisak, ulepenak, tenapsak, shukelapon, pitaopon, newa lokensa, nisha paenta, ok kweti wekathus.**

Lucy: **Keku hech kelak?**

Nora: **Kahti naxa kelak.**

Lucy: **Halapsi. Xuniti, nichanak shkulink umok.**

Nora: **Chinke hech?**

Lucy: **Newa kelak.**

Nora: **Yuh. Atam.**

**Review: Action Words** - Translate the following sentences:

**Xuniti nkwetki**

**Alapa xu ntahkensi**

**Piskeke xu newixenin**

**Ntite nulhatu**

**Lapi knewelch**

**Ntala nta**

**Nkishi nemikemosi**

**Alapa xu nshixhempsa**

**Nchikhike**

**Kench ntaxamaok**

**Xu kwichemel, ana**

**Newichema nemuxumes**

**Kehela newinkatamen**

**Et xu nemahelam**

**Ntapi, nuxa**

**Piskeke xu mpa**

**Nkelixike**

**Keku hech nteluwe?**

**Ntite neyo**

**Ntala nemen**

**Yukwe ntalemi**

**Kishkwik xu ntuhena**

**Nkishi wenchahki**

**Ntite nuwaha**

**Kench kemitsi**

**Keku hech kulhatu?**

**Piskeke xu katupwi**

**Enda hech xu kta**

**Nteluwe kshixenchuwe**

**Ntite kwinkatamen**

**Ktite hech xu kemahelam?**

**Alapa xu nati**

**Kteluwe xu kpetun**

**Yukwe kneyo**

**Kench ktkauxwe**

**Xuniti naoli**

**Ksi pehi**

**wichemi kishkwik**

**Nuhuma ahpu**

**Xansa ahpit**

**Kohesa pech**

**Nux alai**

**Kishkwik ahponhe**

**Xuniti manaxe**

**Kux ame**

**Wite nemis**

**Luwe penhatu**

**Luwensu Maize**

**Nkwis mikemosu**

**Piskeke xu wixenao**

**Alapa xu amehena**

Review: Animate Words - Translate the following words and phrases:

tankemhontet  
telen ok xash emhonsak  
xinkwtipas  
nek tipasak  
welesu nichan  
wa she mimens  
kwetash txinxke ok newa mimensak  
seksit xalahputis  
nishash txinxke ok peshkunk  
xalahputisak  
hitkwetet  
xash txinxke ok palenaxk hitkuk  
lenu nan  
peshkunk txinxke ok kweti lenuwak  
xkwewtet  
kwetapxki xkweyok  
xkwechechtet  
neopxki xkwechichak  
wa pilaechech  
nishapxki pilaechechak  
siskwinakwsu wa maxkw  
naxapxki maxkok  
aonsit namesak  
telen txen txapxki namesak

Review: Inanimate Words - Translate the following words and phrases:

ahowtu ne lokens  
weskenu nel lokensa  
shiki ne paent  
weskenu nel paenta  
xuwe ne ehukwenk  
palenaxk txinxke ehukwenka  
apuwawtu ne tepinxkepi  
nishinxke ok xash tepinxkepia  
kekuni taxan  
kwiakwi lokwenipuwakan?  
somi winkan ne ahpon  
telen ok nisha ahpona  
aman nen  
xinxke ok peshkunk amana  
xuwe yu she ahsen  
neinxke ok naxa ahsena  
wesken yu she lekhikan  
lekhikana nen  
xinkxalahputisikaon  
ans'ha ne kshitay

Use the words and phrases we have learned in all of the lessons to tell a short story.

You have now completed Level One of the Lenape Language Curriculum.

Welet!